



# Le Regroupement

BULLETIN D'INFORMATION DU Rifssso

*Le Regroupement* est un bulletin d'information publié par le Regroupement des intervenants-es francophones en santé et en services sociaux de l'Ontario (Rifssso.) Vous pouvez également le consulter à partir de notre site web.

## Table des matières

### Rifssso

- Forum santé du Centre-Sud-Ouest
- Site web du Rifssso à fait peau neuve
- Littératie en santé
- Blogue
- Recommandations au ministre Caplan

### Carrières en santé et en services sociaux

- Centre-Sud-Ouest
- Journées Carrières
- Est de l'Ontario
- Nord de l'Ontario

### Nouvelles des Regroupements

- GIIFO

### Ressources

- Formation interculturelle
- Collège des médecins et des chirurgiens de l'Ontario
- Guide d'activités physiques canadien pour les jeunes et les enfants
- Gardecontrole.ca
- De l'entraide au partage, aidants en réseau

- Recueil d'outils d'évaluation critique pour la pratique en santé
  - Ressources en français (Meilleur départ)
  - Promotion de la santé
  - Ateliers de sensibilisation aux réalités des personnes handicapées
  - L'alphabétisation familiale – *Des outils pratiques*
  - Main dans la main – La littératie en milieu minoritaire
  - Regard approfondi sur sept grandes professions
  - Raconter les succès en promotion de la santé de la francophonie ontarienne
  - Promosanté
  - Érudit
  - Le bloc-notes de Brigit
  - L'accent sur la jeunesse – *Nouvelles stratégies de l'Office des affaires francophones*
- ### À mettre à votre agenda
- I<sup>Ve</sup> Congrès mondial des infirmières et infirmiers francophones
  - Atelier expérientiel
  - L'esprit des soins infirmiers en sidologie

# Rifssso



Réseau franco-santé  
du Sud de l'Ontario



## Forum santé du Centre Sud-Ouest

C'est le **23 et 24 mars 2009** qu'aura lieu le forum santé du Centre Sud-Ouest sous le thème « S'allier pour des services de santé à notre image » au Courtyard Marriott à Brampton.

Ce forum organisé par le Réseau franco-santé du Sud de l'Ontario en collaboration avec le Rifssso et le Réseau de soutien sur l'immigration francophone du Centre-Sud-Ouest de l'Ontario a pour but de regrouper les intervenants, la communauté dans sa diversité et les instances gouvernementales afin de discuter des principaux enjeux reliés à la santé dans la région du Centre Sud-Ouest.

Ce forum entend favoriser le réseautage intersectoriel et interdisciplinaire des professionnels francophones tout en renforçant leurs compétences professionnelles. Il veut aussi mettre en valeur les différentes initiatives d'engagement communautaire dans la région du Centre Sud-Ouest et il servira à identifier et à contribuer au développement de stratégies concertées visant l'amélioration des soins de santé et de services sociaux en français dans cette région.

Plusieurs ateliers seront offerts au cours de ces deux journées et des invités de marque seront à l'affiche. Soyez aux aguets pour le programme complet sous peu. Il sera affiché sur notre site web : [www.rifssso.ca](http://www.rifssso.ca).

Si vous êtes intéressé à vous inscrire, veuillez communiquer avec Daniéla Goldsmith au 416.968.6759 ou 1.800.265.4399 ou [dgoldsmith@rifssso.ca](mailto:dgoldsmith@rifssso.ca).

## Le site web du Rifssso fait peau neuve !

Le Rifssso a lancé son tout nouveau site web en décembre dernier. En naviguant sur notre site, vous pouvez remarquer qu'en plus d'une conception graphique plus moderne et interactive, nous avons ajouté de nouvelles rubriques afin de répondre aux besoins des professionnels francophones. Nous avons aussi mis une plus grande emphase sur nos regroupements membres et avons également créé la rubrique « Pleins feux sur nos Regroupements » qui met en vedette, et ce, sur une base régulière l'un de nos regroupements membres ou un professionnel qui en fait partie.

Nous vous invitons à venir nous rendre visite au [www.rifssso.ca](http://www.rifssso.ca) et nous faire part de vos commentaires.



## Littératie en santé

Le Rifssso, en collaboration avec les écoles de Sciences infirmières de l'Université York et de l'Université Ryerson a offert un atelier sous le thème : « Placez la littératie en santé au cœur de vos pratiques » à Sudbury au mois de décembre dernier. Plusieurs activités interactives ont permis aux participants de mieux connaître et reconnaître les attitudes des personnes qui ont des habiletés limitées à accéder, interpréter, communiquer et agir en utilisant l'information menant à une prise de décision plus effective au sujet de leur santé. Lors de cet atelier les participants ont pu explorer les concepts de la littératie en santé dans la pratique professionnelle, identifier les principaux enjeux de la littératie en santé, explorer des stratégies et des outils pour travailler leur communication orale avec leurs clients, discuter des priorités d'action dans ce domaine et avoir des possibilités de réseautage et d'apprentissage.

Cet atelier s'adressait à toutes personnes qui se préoccupent de la compréhension de l'information en santé par son client ou patient, que ce soit en milieu hospitalier, en contexte de pratique clinique ou communautaire.

**Il sera également offert à Toronto le 30 janvier 2009 et à Ottawa le 10 février 2009.**

Pour vous inscrire ou pour des renseignements, veuillez communiquer avec Monique LeBlanc au 416.968.6759 ou 1.800.265.4399, poste 21 ou par courriel à [rifssso@rifssso.ca](mailto:rifssso@rifssso.ca) ou veuillez visiter notre site web [www.rifssso.ca](http://www.rifssso.ca).

## Blogue

Si vous n'avez pas l'occasion de participer à cet atelier, vous pouvez nous donner vos commentaires sur la littératie en santé par le biais de notre nouveau Blogue en répondant à la question : Comment, dans votre pratique, vous assurez-vous que votre client/patient a bien compris votre intervention ou le traitement que vous lui avez suggéré ?

Nous attendons vos commentaires !

<http://www.rifssso.ca/2008/12/y-a-t-il-des-liens-entre-la-litteratie-et-la-sante/>

## Recommandations au ministre Caplan

Le Rifssso a envoyé ses recommandations au ministre de la Santé et des Soins de longue durée de l'Ontario relativement au Règlement sur l'engagement de la communauté francophone aux termes de la Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local.

Pour télécharger la lettre, veuillez visiter le site web suivant : <http://www.rifssso.ca/2008/10/caplan/>

## Carrières en santé et en services sociaux

### Carrières en Santé et Services Sociaux



Présentation aux élèves du Collège français. Toronto. novembre 2008



Présentation École l'Essor, Windsor. novembre 2008



Foire du Nord de l'Ontario – juin 2008

L'automne 2008 a été fort occupé pour la promotion des carrières en santé et en services sociaux et ça continu tout au long de l'hiver. Voici un bref aperçu des activités qui ont eu lieu et qui prendront place :

### *Centre Sud Ouest*

Conférence provinciale de l'Association des conseillers en orientation scolaire de l'Ontario, Mississauga (présentation du programme à une quinzaine de conseillers en orientation) 3 novembre 2008.

Collège français, Toronto (présentation en salle de classe à 75 élèves de la 8<sup>e</sup> année) 25 novembre 2008.

École secondaire l'Essor, Windsor (foire des carrières – 75 parents et élèves) 11 novembre 2008.

École secondaire E.J. Lajeunesse, Windsor (présentation en salle de classe à 100 élèves de la 10<sup>e</sup> année) 12 novembre 2008.

École secondaire Étienne-Brûlé, Toronto (présentation en salle de classe aux élèves de la 7<sup>e</sup>, et 8<sup>e</sup> année) 14 et 15 janvier 2009.

Forum des métiers de la région de Peel (kiosque d'information pour environ 800 jeunes de la 7<sup>e</sup> à la 10<sup>e</sup> année) 18 février 2009.

### *Journées Carrières*

Deux Journées Carrières seront offertes dans le Sud de l'Ontario :

26 mars à Thorold (Four Point By Sheraton)

27 mars à Toronto (North York Community Hall)

Ces activités réuniront les élèves des écoles secondaires de langue française du Centre-Sud-Ouest ou plusieurs professionnels viendront présenter leurs professions aux élèves de la 10<sup>e</sup> année.

### *Est de l'Ontario*

École secondaire Franco-cité, Ottawa (présentation en salle de classe à 60 élèves de la 10<sup>e</sup> année) 17 octobre 2008.

École secondaire Le Sommet, Hawkesbury (présentation en salle de classe à 50 élèves de la 10<sup>e</sup> année) 17 novembre 2008.

École Béatrice Desloges, Ottawa (Foire des carrières – 1000 élèves de la 7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année) 18 novembre 2008.

École des adultes Le Carrefour, Ottawa (présentation à 20 élèves adultes en 12<sup>e</sup> année) 19 novembre 2008.

### *Nord de l'Ontario*

La tournée des écoles du Nord de l'automne a permis de présenter une panoplie de carrières à plus de 500 élèves de la 10<sup>e</sup> année et visait surtout ceux qui suivent le cours de choix de carrières. Vingt et un professionnels ont présenté 16 carrières différentes aux écoles secondaires de langue française dans plusieurs villes du Nord : Thunder Bay, Longlac, Hearst, Marathon, Terrace Bay, Timmins, Kapuskasing, Smooth Rock Falls, Cochrane, Iroquois Falls, New Liskeard, Sturgeon

Falls, Mattawa, Blind River, Sault Ste. Marie, Dubreuilville, Wawa, Chapleau, Chelmsford, Sudbury, Noëlville et Kirkland Lake.

De plus, pendant l'hiver 2009, l'activité « On s'branche aux carrières en santé ! » présentera plusieurs carrières du domaine de la santé via le Réseau Télémédecine à plusieurs écoles du Nord-Est et du Nord-Ouest de l'Ontario. C'est grâce au partenariat avec le Consortium national de formation en français (CNFS) (Volet Université Laurentienne) et les Services de santé en français du ministère de la Santé et des Soins de longue durée, CNFS-Volet Collège Boréal, l'École de médecine du Nord de l'Ontario, le Rifssso et le Réseau Télémédecine Ontario que cette activité aura lieu.

Pour de plus amples renseignements sur le programme Carrières en santé et en services sociaux, veuillez contacter Adolphine Mukamanzi au 416 968.6759 poste 27 ou 1.800.265.4399 ou [adolphine.mukamanzi@rifssso.ca](mailto:adolphine.mukamanzi@rifssso.ca)

### Cliquez santé

Des offres d'emplois dans le secteur de la santé et des services sociaux en Ontario sont régulièrement affichées sur le site web de Cliquez santé.

N'oubliez pas de vérifier de temps en temps cette rubrique et d'afficher vos emplois disponibles. [www.cliquezsante.ca](http://www.cliquezsante.ca)



## Nouvelles des Regroupements

### GIIFO

Le Groupe des infirmières et infirmiers de l'Ontario (GIIFO) en collaboration avec l'Association des infirmières et infirmiers autorisés de l'Ontario (AIIAO/RNAO) a complété un sondage en décembre 2008 et plus de 600 infirmières et infirmiers parlant français en Ontario y ont répondu. Étant donné le nombre de questions et le nombre de participants au sondage, les résultats seront disponibles au cours des prochains mois.

Pour plus de renseignements sur le GIIFO, veuillez contacter Paul-André Gauthier à : [rifssso@rifssso.ca](mailto:rifssso@rifssso.ca)



LE GROUPE  
DES INFIRMIÈRES  
ET DES INFIRMIERS  
FRANCOPHONES  
DE L'ONTARIO

# Ressources



## Formation interculturelle

Le Consortium national de formation en santé offre une formation interculturelle, en ligne, pour les intervenants auprès des professionnels francophones de la santé formés à l'étranger (PFSFE). Le but de cette formation est de sensibiliser les intervenants aux réalités interculturelles des PFSFE et de les aider à travailler efficacement avec eux.

Pour de plus amples renseignements sur cette formation, veuillez visiter le site web suivant : <http://www.cnfs.net/alaffiche/formation-interculturelle>

## Collège des médecins et des chirurgiens de l'Ontario

Depuis le 1<sup>er</sup> décembre 2008, de nouvelles politiques du Collège des médecins et des chirurgiens de l'Ontario sont en vigueur afin d'augmenter le nombre de médecins et de chirurgiens pouvant pratiquer en Ontario.

Ces nouvelles politiques sont disponibles sur le site de ProfessionsSantéOntario (en anglais seulement).  
<http://www.professionssanteontario.ca/>

## Guide d'activités physiques canadien pour les jeunes et les enfants



L'Agence de santé publique du Canada met à la disposition du public et des intervenants des guides d'activités physiques pour promouvoir le bien-être des jeunes.

Pour télécharger ces guides, veuillez visiter le site web suivant :  
[http://www.phac-aspc.gc.ca/pau-uap/guideap/enfants\\_jeunes/index.html](http://www.phac-aspc.gc.ca/pau-uap/guideap/enfants_jeunes/index.html)

## Gardecontrole.ca

Gardecontrole.ca est un site web destiné aux jeunes qui donne des informations sur les effets de l'alcool et la marijuana.

Pour renseignements, veuillez visiter le site web suivant :  
<http://www.gardecontrole.ca/>



*Touching Lives Since 1897  
Au cœur de la vie depuis 1897*



Centre de collaboration nationale  
des méthodes et outils

**best start  
meilleur départ**

by/par health **nexus** santé



## De l'entraide au partage, aidants en réseau

VON Canada (Infirmières de l'Ordre de Victoria) a lancé un nouvel outil de pointe destiné aux trois millions d'aidants familiaux du pays : « Caregiver Connect, from Caring to Sharing/De l'entraide au partage, aidants en réseau ».

Le portail web bilingue donne accès aux renseignements et aux ressources dont les aidants ont besoin pour avoir soin de leur personne, mieux s'occuper des membres de la famille et des proches et tisser des liens d'entraide avec d'autres aidants par le truchement d'un groupe de soutien virtuel.

Pour renseignements, veuillez visiter le site web suivant :

<http://www.caregiver-connect.ca/fr-fr/Pages/Home.aspx>

## Recueil d'outils d'évaluation critique pour la pratique en santé

Le Centre de collaboration nationale des méthodes et outils a mis à la disposition des décideurs en santé publique dans le domaine de la pratique et des politiques un document afin de leur fournir quelques outils pour effectuer une estimation critique pour la pratique en santé publique.

Pour télécharger le document en format pdf, veuillez visiter le site web suivant : [http://www.nccmt.ca/pubs/2008\\_07\\_CompendumToolFR.pdf](http://www.nccmt.ca/pubs/2008_07_CompendumToolFR.pdf)

## Ressources en français

Le Centre de ressources Meilleur départ offre plusieurs ressources en français sur la santé maternelle et le développement de la petite enfance. Le Centre a aussi des présentoirs qui peuvent être empruntés gratuitement et utilisés lors de vos événements spéciaux. Il est possible de visualiser les présentoirs, ainsi que de télécharger ou de commander les ressources à partir de leur site web :

<http://www.meilleurdepart.org/ressources/index.html>

## Promotion de la santé

La Coalition des communautés en santé (CCSO) offre des ateliers et des ressources pour appuyer les intervenants dans leur travail qui vise à améliorer le bien-être social, économique et environnemental de leurs clients.

Pour la liste des ateliers, veuillez visiter le site web suivant :

<http://www.ohcc-ccso.ca/fr/les-ateliers>

## Ateliers de sensibilisation aux réalités des personnes handicapées

Le Phénix est un organisme francophone de développement communautaire en Ontario. Il offre des ateliers pour sensibiliser les intervenants aux réalités des personnes vivant avec une limitation fonctionnelle qu'elle soit physique, visuelle, auditive, intellectuelle ou psychique. Ces ateliers vous donnent de l'information réaliste, des conseils pratiques et vous offrent des méthodes d'intervention simples et dynamiques pour améliorer les services à la clientèle.

Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter le site web suivant : <http://www.lephenix.on.ca/fr/formation.php>

## L'alphabétisation familiale - Des outils pratiques

La Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français a élaboré quelques outils pratiques d'alphabétisation familiale pour les parents, les intervenants et les gestionnaires.

La trousse « Montre-moi » s'adresse aux parents francophones ayant des enfants d'âge préscolaire (de 0 à 5 ans).

La formation « Fondements de l'alphabétisation familiale dans un contexte minoritaire francophone » est une formation conçue spécialement à l'intention des intervenants qui travaillent dans un contexte minoritaire francophone.

Le « Guide de pratiques exemplaires » est un outil qui regroupe dans un même document l'ensemble des pratiques qui assurent la qualité des programmes d'alphabétisation familiale dans les diverses communautés.

Pour commander ces ressources, veuillez visiter le site web suivant : <http://www.fcaf.net/>



## Main dans la main

### *La littératie familiale en milieu minoritaire*

La Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario a publié récemment un rapport : Main dans la main, la littératie familiale en milieu minoritaire. Ce rapport décrit :

- les résultats de la recherche de la Coalition sur l'impact de la littératie familiale sur les familles francophones vivant en milieu minoritaire;
- des programmes de littératie familiale développés dans d'autres pays et leurs impacts;



- des programmes développés pour répondre aux besoins de familles vivant en milieu minoritaire dans d'autres pays et leurs impacts.

Pour commander votre copie, veuillez contacter la coalition au 613.842.5369 ou 1.800.464.0504

Vous trouverez également sur son site web une liste de toutes ses publications. <http://www.coalition.on.ca/publications/>

## Regard approfondi sur sept grandes professions de la santé

L'Institut canadien d'information sur la santé vient de publier cinq nouveaux rapports qui donnent les données les plus récentes et les plus complètes au Canada sur l'effectif, la répartition, la migration, la formation ainsi que les tendances démographiques et celles liées au travail concernant sept grandes professions de la santé.

Pour consulter ces rapports, veuillez consulter le site web suivant : [http://secure.cihi.ca/cihiweb/dispPage.jsp?cw\\_page=media\\_01dec2008\\_f](http://secure.cihi.ca/cihiweb/dispPage.jsp?cw_page=media_01dec2008_f)

## Raconter les succès en promotion de la santé de la francophonie ontarienne

Le Réseau des centres ontariens de ressources pour la promotion de la santé (Réseau CORPS) en partenariat avec Nexus santé a produit plusieurs histoires à succès mettant en vedette des initiatives de la communauté francophone ontarienne. L'approche éditoriale de ces histoires à succès se voulait de refléter l'optique de la promotion de la santé.

Pour consulter ces histoires, veuillez visiter le site web suivant : <http://www.nexussante.ca/projets/index.htm>

## Promosanté

Destiné aux acteurs et actrices francophones qui œuvrent en promotion de la santé, Promosanté est un carrefour de ressources et de pratiques en promotion de la santé à travers la francophonie.

Ce site vous offre en quelques clics un répertoire d'outils et de pratiques, des publications, des documents issus de formations ou de conférences - des définitions et des concepts, une sélection de sites web francophones et bien plus.

Pour plus de renseignements, veuillez visiter le site web suivant : <http://www.promosante.org/fr/accueil.aspx?sortcode=1>





## Érudit

Érudit est un site Internet dans lequel vous pouvez accéder à des revues, des articles, des actes de colloques, des thèses et des données directement en ligne. D'ailleurs plusieurs articles de la revue Reflets s'y retrouvent.

Pour plus de renseignements, veuillez visiter le site web suivant :

<http://www.erudit.org/>

## Le bloc-notes de Brigit

Ce bulletin mensuel vous tiendra au courant des nouveautés du site web du Réseau canadien pour la santé des femmes, incluant les nouvelles initiatives en matière de la politique, la recherche, les appels de soumissions, les événements et congrès, les nouvelles ressources, et la mise à jour des débats et le militantisme dans le domaine de la santé des femmes.

Pour plus de renseignements, veuillez visiter le site web suivant :

<http://www.cwhn.ca/brigit/bloc-notes.html>

## L'accent sur la jeunesse

### *Nouvelle stratégie de l'Office des affaires francophones*

La stratégie L'accent sur la jeunesse a été lancée par la ministre déléguée aux Affaires francophones, Madeleine Meilleur, en décembre 2008 à Ottawa. Ce projet évolutif de l'Office des affaires francophones vise à encourager l'utilisation du français chez les jeunes francophones de l'Ontario et leur participation active au développement de leurs communautés.

Pour consulter le document synthèse, veuillez visiter le site web suivant : [http://www.ofa.gov.on.ca/docs/jeunesse\\_rapport.pdf](http://www.ofa.gov.on.ca/docs/jeunesse_rapport.pdf)

Canadian Women's  
Health Network



Le Réseau canadien pour  
la santé des femmes



L'accent sur la  
jeunesse

Office des  
affaires francophones

## À mettre à votre agenda

### **Atelier expérientiel de formation sur le forum ouvert**

*Les 15-16-17 avril 2009, Ottawa*

Le Forum ouvert - Open Space Technology (OST) - aide les organisations à se transformer et à devenir interactives, inspirées, énergiques et productives. Il offre aussi une démarche efficace pour accélérer des projets, des processus de changement et des consultations.

Cet atelier vous offrira l'occasion d'apprendre quelles sont les conditions favorables à la collaboration, une productivité accrue, une performance enthousiaste, à la créativité et à une communication plus ouverte. Le Forum ouvert utilise des objectifs très variés tels que la planification, le renforcement de l'esprit d'équipe, le développement de produits ou le dialogue.

Pour renseignements, veuillez visiter le site web suivant :

[http://www.dianegibeault.com/OS\\_Intro\\_F.htm](http://www.dianegibeault.com/OS_Intro_F.htm)

### **L'esprit des soins infirmiers en sidologie : culture et humanité**

*25 au 28 avril 2009 - Saskatoon*

L'Association des infirmières et des infirmiers en sidologie va tenir sa 17e conférence annuelle sous le thème : L'esprit des soins infirmiers en sidologie: culture et humanité.

Cette conférence est offerte aux infirmières et infirmiers qui fournissent des soins en sidologie allant de la prévention à la réinsertion sociale en passant par les soins palliatifs. Elle permettra les échanges des connaissances et les liens avec d'autres spécialités, professions et organismes communautaires.

Pour renseignements, veuillez visiter le site web suivant :

<http://www.canac.org/francais/CONFERENCE.htm>

sous le Haut Patronage de  
Son Altesse Royale La Princesse Lalla Salma



**IV<sup>e</sup> Congrès mondial**  
des infirmières et infirmiers francophones

## **IV<sup>e</sup> Congrès mondial des infirmières et infirmiers francophones**

C'est sous le thème : Le savoir infirmier, promoteur du développement humain, que le Secrétariat international des infirmiers et des infirmières de l'espace francophone organise le IV<sup>e</sup> Congrès mondial au :

Palais des Congrès de Marrakech (Maroc)  
du **7 au 11 juin 2009**

Pour renseignements, veuillez visiter le site web suivant :

[http://www.sidiief.org/Home/Accueil/12\\_0\\_CongresMondial.aspx?sc\\_lang=fr-CA](http://www.sidiief.org/Home/Accueil/12_0_CongresMondial.aspx?sc_lang=fr-CA)